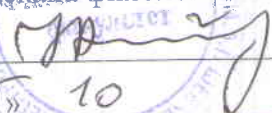
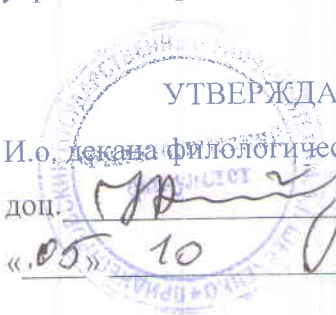


+

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет
Кафедра украинской филологии

УТВЕРЖДАЮ:
И.о. декана филологического факультета
доц.  /Н.В. Кривошапова/
«05» 10 2018 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

на 2018/2019 учебный год

учебной дисциплины

Б1.В.ДВ.1.3 «ОФИЦИАЛЬНЫЙ ЯЗЫК (УКРАИНСКИЙ ЯЗЫК)»

Направление подготовки:

2.09.03.04 «Программная инженерия»

Профиль подготовки:

«Разработка программно-информационных систем»

Для набора 2018 г.

Квалификация выпускника:

БАКАЛАВР

Форма обучения:

ОЧНАЯ

Тирасполь 2018

Рабочая программа дисциплины «Официальный язык» (украинский язык) / сост. – В.И. Щербина.- Тирасполь: ГОУ ПГУ, 2018. – 12 с.

Рабочая программа предназначена для преподавания дисциплины «Официальный язык» (украинский язык) по выбору вариативной части дисциплин (модулей) студентам очной формы обучения по направлению подготовки – 2.09.03.04 «Программная инженерия» профиль подготовки «Разработка программно-информационных систем».

Рабочая программа составлена с учетом Федерального Государственного образовательного стандарта ВО по направлению подготовки 09.03.04 «Программная инженерия», утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 229 от 12 марта 2015 г.

Составитель



/ В.И. Щербина, ст. преп./

« 1 » 10 2018 г.

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цели дисциплины: владение студентом основными структурными особенностями украинского языка, позволяющее ему ориентироваться в чтении и переводе литературных научно-публицистических текстов.

Задачи дисциплины: формирование у студентов теоретической и практической подготовки, достаточной для формирования предметно-специализированных компетенций, способствующих его социальной мобильности и устойчивости на рынке труда.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВО

Б1.В.ДВ.01.03 Дисциплины (модули). Вариативная часть. Дисциплины по выбору.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и навыки, полученные студентами в результате изучения дисциплин курса «Современный русский язык» на предыдущей ступени образования. Знания, полученные в результате изучения дисциплины, могут быть использованы при изучении курса «Русский язык и культура речи».

Программа имеет коммуникативно-направленный и профессионально-ориентированный характер, позволяющий практически овладевать речевыми навыками и умениями в соответствии с языковым уровнем обучаемых. В ней сформулированы конкретные задачи обучения, структура курса, а также указывается тематика и характер языкового материала, рекомендуемых для освоения различных видов деятельности на разных этапах учебного процесса.

Общая трудоёмкость 3 зач. единицы, 108 ч.

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Основными задачами освоения курса является приобретение студентами знаний о предмете, развитие навыков практической работы по официальному языку, формирование соответствующих компетенций.

Код компетенции	Формулировка компетенции
ОК - 5	способность к коммуникации в устной и письменных формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

В результате освоения дисциплины студент должен:

знать:

- основные элементы грамматики; лексический минимум учебных лексических единиц общего и терминологического характера, необходимого для работы с профессиональной литературой и осуществление взаимодействия на изучаемом языке;

уметь:

- выбирать языковые средства в соответствии с коммуникативной интенцией и ситуацией общения; составлять план, аннотацию, реферат;

- составлять личные деловые бумаги;

владеть:

- навыками чтения и перевода текста; работы со словарями; адаптации текстов для устного или письменного изложения;

- приемами страховки и способами оказания первой помощи во время занятий физическими упражнениями.

4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:

Семестр	Количество часов					Форма промежуточного контроля	
	Трудоемкость, з.е./часы	В том числе					
		Аудиторных			Самост. работы		
		Всего	Лекций	Лаб. раб.			Практич. занятий
1	3 з.е./108 ч.	50		50		58	Зачет с оценкой
Итого:	3 з.е./108 ч.	50		50		58	Зачет с оценкой

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплин:

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа (СР)
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Розділ 1 «Фонетика. Графіка. Орфоепія»	8	-	-	4	4
2	Розділ 2 «Орфографія»	30	-	-	18	30
3	Розділ 3 «Морфологія»	46	-	-	28	24
	Итого:	108	-	-	50	58

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Лекции не предусмотрены учебным планом

Практические занятия не предусмотрены учебным планом

Лабораторные занятия I семестр

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Кол-во часов	Тема занятия	Наглядность, пособия
1	I	2	Українська мова серед слов'янських мов. Алфавіт	Методичний посібник, таблиця
2	I	2	Російсько-українські звукові співвідношення. Графічні знаки української мови	Методичний посібник
	всього	4		
3	II	2	Вживання м'якого знака. Сполуки ЙО,ЮО	Методичний посібник
4	II	2	Вживання апострофа	Методичний посібник
5	II	2	Чергування голосних	Методичний посібник

6	II	2	Чергування приголосних при словозміні та словотворенні	Методичний посібник
7	II	2	Спрощення в групах приголосних	Методичний посібник, роздатковий матеріал
8	II	2	Подвоєння приголосних при збігу частин слова	Методичний посібник
9	II	2	Подвоєння приголосних внаслідок їх подовження між двома голосними	Методичний посібник, таблиця
10	II	2	Правопис префіксів	Методичний посібник, таблиця
11	II	2	Контрольна робота № 1	картки із завданням
	всього	18		
12	III	2	Морфологія. Іменник як частина мови. Іменники I відміни, їх відмінювання, поділ на групи	Методичний посібник, стенд
13	III	2	Іменники II відміни, їх відмінювання, поділ на групи	Методичний посібник, схема
14	III	2	Іменники III та IV відмін, їх відмінювання	Методичний посібник, роздатковий матеріал
15	III	2	Прикметник. Розряди прикметників	Методичний посібник, таблиця
16	III	2	Відмінювання прикметників	Методичний посібник
17	III	2	Числівник. Розряди за будовою та лексичним значенням	Методичний посібник, таблиця
18	III	2	Відмінювання числівників	Методичний посібник
19	III	2	Займенник. Розряди займенників	Методичний посібник
20	III	2	Відмінювання займенників	Методичний посібник
21	III	2	Дієслово як частина мови	Методичний посібник, схема
22	III	2	Дієвідмінювання дієслів	Методичний посібник
23	III	2	Творення майбутнього часу дієслів	Картки з завданням
24	III	2	Контрольна робота № 2	картки із завданням
25	III	2	Прислівник. Службові частини мови. Вигук	Методичний посібник
	всього	28		
	Всього:	50		

Самостоятельная работа студента

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемкость (в часах)
Раздел 1	1	Тема: Фонетичні та графічні особливості української мови. Самостоятельная работа № 1: - выполнение домашнего задания (карточки с индивидуальным заданием, тестовые задания, фонетико-графические упражнения)	2
	2	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 2: - подготовка к пересказу текстов и работа с толковым и переводным словарем	2
Итого по разделу:			4
Раздел 2	1	Тема: Основи українського правопису. Самостоятельная работа № 3: - выполнение упражнений (карточки с индивидуальным заданием, тестовые задания)	4
	2	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 4: - написание диалогов с использованием слов этикета «В столовой», «Знакомство»	8
	3	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 5: - работа с текстом: чтение, перевод на русский язык («Киев – столица Украины», «Первая библиотека на Руси»)	10
	4	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 6: - работа с текстом: чтение, перевод на русский язык («Украинское жилье», «Пасха»)	8
Итого по разделу:			30
Раздел 3	1	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 7: - составление автобиографии; характеристики.	4
	2	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 8: - составление плана текста и написание диалогов («Почему я избрал профессию ...?»; «Моё хобби»)	4
	3	Тема: Морфологія. Самостоятельная работа № 9: - стихотворения наизусть Т.Шевченко «Заповіт», «Садок вишневий...», М.Рильський «Мова», А.Малишко «Пісня про рушник», В.Симоненко «Ти знаєш, що ти – людина», Леся Українка «Contra spem spero...»	12

	4	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 10: - виконання вправ (картки з індивідуальним завданням, тестові завдання)	4
Ітого по розділу:			24
Ітого:			58

5. Курсові роботи - не передбачені навчальним планом

6. Образовательні технології

Навчання дисципліни передбачає поєднання активних, пасивних і інтерактивних освітніх технологій:

Семестр	Вид заняття (Л, ПР, ЛР)	Використовувані інтерактивні освітні технології	Кількість годин
1	ЛР	- інформаційно-розвиваючі технології; - комп'ютерні технології навчання; - завданна (пошуково-дослідницька) технологія; - технологія колективної мислительної діяльності;	5
	ЛР	- комп'ютерні технології навчання; - метод аналогії; - груповий дискусія; - мозкова атака або мозковий штурм	7
Ітого:			12

7. Оцінні засоби для поточного контролю успішності, проміжної атестації по результатам освоєння дисципліни і навчально-методичне забезпечення самостійної роботи студентів (включено в ФОС дисципліни)

Прикладні питання до зачету по предмету «Офіційна мова» (українська)
(наведено в ФОС дисципліни)

Питання до зачету по «Офіційній мові (українській мові)»

1. Український алфавіт. Звуки і букви української мови.
2. Правопис апострофа.
3. Чергування голосних.
4. Правила вживання м'якого знака.
5. Чергування приголосних.
6. Творення і правопис імен по батькові.
7. Спрощення в групах приголосних.
8. Подвоєння приголосних внаслідок збігу частин слова.
9. Подвоєння приголосних внаслідок їх подовження між двома голосними.
10. Правопис префіксів.
11. Іменники I відміни. Відмінювання іменників I відміни.
12. Іменники II відміни. Відмінювання іменників II відміни.
13. Іменники III відміни. Відмінювання іменників III відміни.
14. Іменники IV відміни. Відмінювання іменників IV відміни.
15. Поділ іменників I та II відмін на групи.

16. Загальна характеристика прикметника як частини мови.
17. Відмінювання прикметників.
18. Загальна характеристика числівника як частини мови.
19. Розряди числівників за значенням та будовою.
20. Відмінювання кількісних числівників.
21. Відмінювання порядкових числівників.
22. Загальна характеристика займенника як частини мови.
23. Розряди займенників.
24. Відмінювання займенників.
25. Дієслово як частина мови.
26. Дієвідмінювання дієслів I дієвідміни теперішнього часу дійсного способу.
27. Дієвідмінювання дієслів II дієвідміни теперішнього часу дійсного способу.
28. Творення дієслів майбутнього часу.
29. Службові частини мови (прийменник, сполучник, частка).
30. Вигук як частина мови.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

8.1. Основная литература:

1. Вихованець І.Р., Городенська К.Г., Грищенко А.П. Граматика української мови. – К.: – 2012.
2. Дружинець М.Л., Антонюк О.В. [та ін.] Практикум з українського правопису: навчальний посібник.; за ред. М.Л. Дружинець. – Одеса : Одеський національний університет ім. І.І.Мечникова, 2018. – 396 с.
3. Сучасний український правопис. Комплексний довідник. – Харків. – 2015.
4. Христенко В.Ф., Висоцький А.В., Маленовський Ю.Л. та ін. Практикум з правопису української мови. – Донецьк: ТОВ «ВКФ «БАО». – 2009. – 256 с.
5. Шевчук С.В. Практикум з української мови. Модульний курс. – К.: – 2008.

8.2. Дополнительная литература:

1. Доленко М.Т., Дацюк І.І. та інші. Сучасна українська мова. Збірник вправ. – К.: Либідь – 1989.
2. Козачук Г.О. Українська мова для абітурієнтів. – К.: Либідь – 2003.
3. Плющ М.Я., Леута О.І., Гальона Н.П. Сучасна українська літературна мова. Збірник вправ. – К.: Либідь – 1995.
4. Тести 5-12 класи. Українська мова. – К.: Видав.центр «Академія» – 2006.
5. Ющук І.П. Практикум з української мови. – К. – 2015.
6. Шевчук С.В. Практикум з української мови. Модульний курс. – К.: Либідь – 2008.

8.3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. http://ukrainskamova.at.ua/index/dlja_pochatkivciv/0-13
2. <http://www.mova.info/Default.aspx>
3. <http://pravila-uk-mova.at.ua/>
4. http://www.ukrajnistika.upol.cz/UK_slovniky_ce.html

8.4. Учебно-методические пособия:

1. Українська мова: Навчально-методичний посібник/ укл. Дубик А.О. – Тирасполь – 2005.
2. Основи української мовленнєвої діяльності: Навчально-методичний посібник / укл. В.І. Щербина, А.О. Дубик. – Тирасполь. – 2010.

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Приднестровский государственный университет им.Т.Г. Шевченко, Инженерно-технический институт имеют в наличии необходимое материально-техническое обеспечение для выполнения данной программы:

- доступ к сети Интернет во время самостоятельной подготовки;
- наличие специальных аудиторий, оборудованных мультимедийной аппаратурой;
- библиотечный фонд университета, Центра украинской культуры, кафедры украинской филологии;
- тестовые задания для проверки знаний по данной дисциплине.

10. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины (включена в ФОС дисциплины)

Целью обучения официального (украинского) языка является развитие у студентов умений и навыков различных видах речевой деятельности: чтении, говорении, письме, аудировании, что в конечном итоге позволит, по окончании изучения дисциплины «Официальный язык», достаточно свободно читать литературу по специальности, принимать участие в устном и письменном общении на официальном украинском языке в пределах тематики, так или иначе связанной с профессией. Обучение официальному языку базируется на личностно-деятельностном подходе к профессионально ориентированному и коммуникативно-направленному обучению; на взаимосвязанном обучении всем видам речевой деятельности; развивающем, проблемном обучении, стимулирующем интеллектуальное и эмоциональное развитие личности студента; учет сфер и ситуаций, определяющих основные направления применения устной и письменной речи.

Тематический план изучения дисциплины предполагает рассмотрение теоретических вопросов и выполнение коммуникативных заданий на практических занятиях. Практические занятия посвящаются приобретению различных конкретных умений общения на официальном языке, а также формированию учебных (компенсирующих) умений. Студенты учатся работать с текстами общей и профессиональной направленности на официальном языке. На практических занятиях осуществляется также формирование учебных (компенсирующих) умений работать со словарями разных типов, справочниками и другими источниками дополнительной информации. Наиболее значимыми в процессе обучения студентов являются: составление монологических и диалогических высказываний по изучаемым темам; составление вопросов по теме для взаимоконтроля; оценка полученного результата; анализ устного ответа по представленным критериям: соблюдение произносительных, грамматических, лексических норм.

Большое место на занятиях отводится ролевым и деловым играм, с помощью которых студенты обучаются общению на официальном языке. Участие в таких играх позволяет выработать чувство такта по отношению к партнеру по общению, умение вежливо и доброжелательно подвести его к желаемым результатам переговоров.

Самостоятельная работа наряду с аудиторной представляет одну из форм учебного процесса и является существенной его частью которая должна обеспечивать достижение практических целей, намеченных в программе, и дать студенту возможность овладеть ее технологией, позволяющей по окончании курса обучения поддерживать и совершенствовать свою языковую и коммуникативную компетенцию. Это планируемая работа, выполняемая по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия.

Самостоятельная работа студентов может быть в форме домашней учебной работы, главное назначение которой заключается в закреплении знаний и умений, полученных на аудиторных занятиях и отработке навыков усвоения нового материала, изученного самостоятельно.

Текущий контроль усвоения приобретенных знаний и качества сформированных умений устного и письменного общения на официальном языке осуществляется в конце каждого практического занятия с помощью специальных тестовых заданий или устного опроса. Периодически планируется написание диктантов и сочинений.

Итоговый контроль и оценка знаний, умений и навыков студентов осуществляется на зачете по предмету «Официальный язык (украинский язык)». К зачету допускаются студенты, усвоившие учебный материал и выполнившие все задания.

Дополнительные требования для студентов, отсутствовавших на занятиях по уважительной причине:

- выполнение контрольных работ;
- сдача устных тем;
- сдача выученных наизусть стихотворений.

Рабочая учебная программа по дисциплине «Официальный язык (украинский язык)» составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта ВО по направлению подготовки **09.03.04 «Программная инженерия»** по профилю подготовки «Разработка программно-информационных систем» и учебного плана.

11. ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА

по дисциплине «Официальный язык» (украинский язык)

Курс 1, семестр 1, группа ИТ18ДР62ПИ1

2.09.03.04 – «Программная инженерия»

2018 – 2019 учебный год

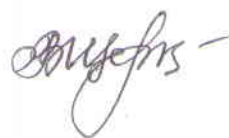
Преподаватель – В.И. Щербина

Преподаватель, ведущий занятия – В.И. Щербина

Кафедра украинской филологии

Наименование дисциплины курса	Уровень образования (бакалавриат, специалист, магистратура)	Статус дисциплины в учебном плане (А, Б)	Количество ЗЕ	
Официальный язык	бакалавриат	Б	3	
СМЕЖНЫЕ ДИСЦИПЛИНЫ ПО УЧЕБНОМУ ПЛАНУ:				
Русский язык и культура речи				
БАЗОВЫЙ МОДУЛЬ (проверка знаний и учений по дисциплине)				
Тема, задание или мероприятие текущего контроля	Виды текущей аттестации	Аудиторная или внеаудиторная	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Стихотворения (наизусть)	Ст1	аудиторная	5	10
Лексические темы (пересказ)	ЛТ	аудиторная	5	10
Контрольная работа № 1	КР1	аудиторная	10	20
РУБЕЖНЫЙ КОНТРОЛЬ	РК		20	40
Лексические темы (пересказ)	ЛТ	аудиторная	5	10
Стихотворения (наизусть)	Ст	аудиторная	5	10
Контрольная работа № 2	КР2	аудиторная	10	20
Лабораторная работа № 1	ЛР1	внеаудиторная	5	10
Лабораторная работа № 2	ЛР2	внеаудиторная	5	10
РУБЕЖНАЯ АТТЕСТАЦИЯ	РА		30	60
Итого:			50	100

Составитель, преподаватель



В.И. Щербина

Рабочая учебная программа рассмотрена методической комиссией Инженерно-технического института протокол № __ от «__» _____ 2018 г. и признана соответствующей требованиям Федерального Государственного образовательного стандарта и учебного плана по направлению 09.03.04 «Программная инженерия».

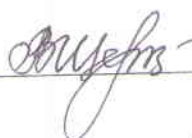
Председатель МК ИТИ



Е.И. Андрианова

Составитель:

преподаватель кафедры
украинской филологии



В.И. Щербина

Зав. кафедрой украинской филологии,
к.ф.н., доцент



Е.Л. Якимович

Согласовано:

Зав. выпускающей кафедры ПОВТ и АС,
доцент



С.Г. Федорченко